

Growing and Sharing in Jesus Christ

“Don't be Tempted”

The Gospel of the First Sunday of Lent always recounts the temptations Jesus faced after fasting in the desert for forty days. As we begin our Lenten journey, we know that we, too, will be tempted throughout this holy season. We will be tempted to abandon any Lenten sacrifices, fasts, or special prayers we have promised to do during Lent. We will be tempted to skip Mass when the crowds get bigger or the readings get longer. We will be tempted to praise ourselves for doing something good, and we will be tempted to ignore the needs of others because we are concentrating on the things we think are important. We will be tempted to think that nothing we can do will make a lasting change in our spiritual lives.

But the worst temptation of all comes after we give in to one of these other temptations. Once we fail to complete our Lenten practices completely, then we are tempted to abandon them and the spiritual journey we have begun. That is the one temptation I pray you will not fall into. Our spiritual journey is filled with ups and downs, moments of inspiration and commonness, failings and successes, spiritual growth and sin. The saintly journey is not one of pure holiness, but one of determination, of choosing after each failing to return to the Lord with greater devotion and greater understanding of our own weaknesses.

The Season of Lent is given to us each year as a chance to renew our spiritual lives, take stock of where we are and to choose the correct path for our spiritual growth. Situated between Christmas and Easter, Lent is a reminder that we have been reborn as God's children and we will share in Christ's glory. During our earthly lives, we are growing in Jesus Christ, on the road to eternal glory. Just as any child grows to adulthood, so we grow in spirit to know the Lord throughout our lives. Lent is not simply a time to purify ourselves in order to celebrate the Easter Mysteries; it is an opportunity to renew our spirits in order to shine more brightly as the light of Christ in the world we live in. Each year, we come back to the Lord in order to draw strength and inspiration for the journey ahead. Will we fail? At times. Will we change? Partially. Yet, we will certainly be renewed as long as we do not allow our failings, our sins and our weakness to keep us from the journey we are on, a journey that will most certainly lead us to Christ, if we only ask!

Growing and Sharing in Jesus Christ,

Fr Nick

Creciendo y Compartiendo en Cristo Jesús

“No seas tentado”

El Evangelio del Primer Domingo de Cuaresma siempre repite las tentaciones a que Jesús se enfrentó por cuarenta días en el desierto. Al empezar nuestra jornada de Cuaresma, sabemos que nosotros, seremos tentados durante estos días santos. Seremos tentados a abandonar todo sacrificio de cuaresma, ayuno u oraciones especiales que prometimos durante Cuaresma. Seremos tentados a escapar de la Misa cuando la congregación sea grande, o lecturas muy largas. Seremos tentados a alabarnos nosotros mismos al hacer algo bueno, y seremos tentados al ignorar las necesidades de otros por la preocupación de las cosas sin importancia. Seremos tentados al pensar que no hay nada por hacer para que haya un cambio duradero en nuestra vida espiritual.

Pero la peor tentación llega al ceder a una de esas otras tentaciones. Al no completar totalmente nuestras practicas de Cuaresma, entonces somos tentados a abandonarlas y abandonar nuestra jornada espiritual que iniciamos. Esa es una de las tentaciones que yo oro para que no caigan. Nuestra jornada espiritual está llena de altos y bajos, momentos de inspiraciones y vacíos, fallos y triunfos, crecimiento espiritual y pecado. Nuestra jornada santa no es pura santidad, sino de determinación, escogiendo después de cada fallo regresar al Señor con mayor devoción y más entendimiento de nuestra debilidad.

La temporada de Cuaresma se nos da cada año como oportunidad para renovar nuestra vida espiritual, ver donde estamos y escoger el camino correcto hacia nuestra vida espiritual. Estando en medio de Navidad y Pascua, la cuaresma es un recordatorio de que hemos renacido como hijos de Dios y compartiremos la gloria de Cristo. Durante nuestra vida terrena, crecemos en Cristo Jesús, en camino a la gloria eterna. Así como los niños crecen para ser adultos, así crecemos en espíritu para conocer al Señor a través de nuestras vidas. Cuaresma no es un tiempo simplemente para purificarnos y celebrar los misterios de pascua: es una oportunidad para renovar nuestros espíritus para que brillen tanto como la luz de Cristo en el mundo que vivimos. Cada año, regresamos al Señor que nos dé fuerza e inspiración para nuestro camino. Fallaremos? A veces. Cambiaremos? Parcialmente. Aun así, seguramente seremos renovados si no permitimos que nuestras fallas, nuestros pecados y nuestra debilidad nos detengan del camino que llevamos, una jornada que nos llevará a Cristo, si solo lo pedimos.

Creciendo y Compartiendo en Cristo Jesús,

Padre Nicolás

This Lent, Bring a Friend to Church with you.